## REPLACING BATTERIES
## REMPLACER LES PILES
## REEMPLAZAR LAS BATERÍAS

### 1

**ENG CAUTION:**

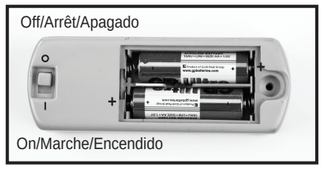
BATTERIES MUST BE INSTALLED BY AN ADULT. REQUIRES 2 "AA" (LR06) BATTERIES. NOT INCLUDED.

**FRA ATTENTION :**

LES PILES NE PEUVENT ÊTRE INSTALLÉES QUE PAR UN(E) ADULTE. REQUIERT 2 PILES AA, NON INCLUSES.

**ESP CUIDADO:**

SOLO LOS ADULTOS PUEDEN COLOCAR LAS BATERÍAS. FUNCIONA CON 2 BATERÍAS AA. NO ESTÁN INCLUIDAS.




ENG Insert 2 AA batteries
FRA Insérer 2 piles AA
ESP Coloca 2 baterías AA

### 2

ENG 2.1 Open the battery door using a philips screwdriver (not included).
2.2 Remove used or spent batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. Install 2 new "AA" (LR06) alkaline batteries (not included) as shown.
2.3 Replace battery door and tighten screw.

FRA 2.1 Ouvrez le compartiment de piles à l'aide d'un tournevis cruciforme (non inclus).
2.2 Retirez les piles usagées ou épuisées de l'appareil, en retirant l'une des extrémités de chaque pile. Installez 2 nouvelles piles « AA » (LR06) alcalines (pas incluses) tel qu'illustré.
2.3 Réinstallez le couvercle du compartiment de piles et serrez les vis.

ESP 2.1 Usando un destornillador de estrella ("philips", no incluido), quite la cubierta del compartimento de las baterías.
2.2 Retire las pilas usadas o gastadas de la unidad jalando hacia arriba en un extremo de cada batería. Instale 2 pilas alcalinas "AA" (LR06) nuevas (no incluidas) como se muestra.
2.3 Vuelva a colocar la cubierta de la batería y apriete los tornillos.

### ENG Safety and Disposal Instructions

- Orbeez beads contain copolymer of sodium acrylic acid (Acrylic acid, sodium hydroxide and water) and color pigmentation.
- Dispose of Orbeez® in trash or work into garden soil. Because Orbeez give off water when it is dry, they can be used to hydrate soil and conserve water usage.
- Do not put Orbeez® in sink, garbage disposal or drain.
- Orbeez® are slippery—remove spilled Orbeez® from floor.

### FRA Directives de sécurité et d'élimination

- Les perles Orbeez contiennent un copolymère de sodium d'acide acrylique (d'acide acrylique, d'hydroxyde de sodium et d'eau) et de pigment de couleur.
- Jetez les Orbeez[MD] à la poubelle, ou incorporez-les dans le sol de votre jardin. Puisque les Orbeez[MD] libèrent de l'eau en état sec, ils peuvent être utilisés pour hydrater le sol et réduire la consommation d'eau.
- Ne jetez pas les Orbeez[MD] dans l'évier, le broyeur de déchets, ou l'égout.
- Les Orbeez[MD] sont glissants – veuillez les ramasser s'ils tombent sur le plancher.

### ESP Instrucciones de seguridad y de cómo desechar el producto

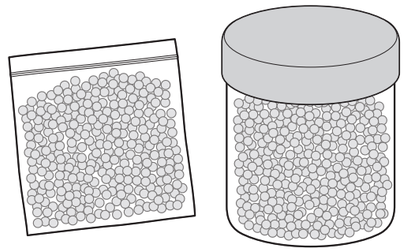
- Las bolitas Orbeez contienen un copolímero del ácido acrílico de sodio (ácido acrílico, hidróxido de sodio y agua) y pigmentación para dar el color.
- Deseche los Orbeez® en la basura o mézclelos en tierra para jardín. Debido a que los Orbeez liberan agua cuando están en un ambiente seco, permiten hidratar suelo y disminuir el consumo de agua.
- No ponga los Orbeez® en el fregadero, triturador de basura o drenaje.
- Los Orbeez® son resbaladizos — no deje Orbeez® en el suelo.

ENG
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries.
- Remove and discard exhausted batteries properly as soon as possible.
- Remove all batteries from compartment if toy is not used for a long period (several months).
- The supply terminals are not to be short-circuited.

FRA
- Ne pas combiner les nouvelles et anciennes piles.
- Ne pas combiner les piles alcalines, standard (zinc-carbone), et rechargeables (nickel cadmium).
- Retirez et jeter les piles épuisées de la façon correcte dès que possible.
- Retirez toutes les piles du compartiment si vous n'utilisez pas le jouet pendant une longue période de temps (plusieurs mois).

ESP
- Les bornes d'alimentation sont.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- No mezcle entre sí pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Quite y deseche adecuadamente las baterías agotadas tan pronto como sea posible.
- Retire todas las pilas del compartimiento si el juguete no se utilizará durante un período prolongado (varios meses).
- Las terminales de alimentación son.

## STORAGE, RE-USE, ULTIMATE SOOTHING SPA EXPERIENCE TIPS
## CONSERVATION, RÉUTILISATION, ET CONSEILS POUR UNE EXPÉRIENCE ULTIMATE SOOTHING SPA
## CONSEJOS PARA ALMACENAMIENTO, REUTILIZACIÓN Y PARA OBTENER LA MEJOR EXPERIENCIA ULTIMATE SOOTHING SPA



**ENG Orbeez can be stored in a sealable bag or jar to keep them from drying out.**

**FRA Les Orbeez peuvent être conservés dans un sac refermable ou un pot pour prévenir l'assèchement.**

**ESP Para evitar que se sequen, los Orbeez se pueden guardar en una bolsa de plástico con cierre o en un tarro.**

ENG
- Replace with fresh Orbeez after a few uses.
- Remove Orbeez from Spa and dry Spa completely between uses.
- To keep fresh longer, add a small pinch of salt.
- If you would like to heat the Orbeez for a warm spa experience, add warm water to the tub. Drain the water.

FRA
- Remplacez les Orbeez après quelques utilisations.
- Enlevez les Orbeez du Spa et séchez le Spa complètement entre les utilisations.
- Pour maintenir la fraîcheur, ajoutez une pincée de sel.
- Si vous souhaitez chauffer les Orbeez pour une expérience de spa thermique, versez de l'eau chaude dans le bassin. Égouttez l'eau tel qu'indiqué dans.

ESP
- Después de usarlos algunas veces, reemplace los Orbeez usados con otros frescos.
- Remueva los Orbeez del spa y séquelo completamente entre un uso y el siguiente.
- Para mantenerlas frescas por más tiempo, añada una pequeña pizca de sal.
- Si desea calentar los Orbeez para disfrutar de un spa caliente, agregue agua tibia a la bañera. Deseche el agua tal como se muestra.

# Orbeez®

5+

# Massaging Body Spa™

## INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI / INSTRUCCIONE

### NEED MORE ORBEEZ?
### VOUS AVEZ BESOIN PLUS D'ORBEEZ?
### ¿NECESITA MÁS ORBEEZ?

Hydrated Orbeez®
Orbeez® hydratés
Orbeez® hidratadas

Orbeez® Color Pack ™
(1000 Seeds)
Sachets d'Orbeez® colorés
(1000 graines)
Paquetes de Orbeez® de color
(1000 bolitas)

READ ENCLOSED INSTRUCTIONS BEFORE OPENING OR USING THIS PRODUCT. DO NOT EAT ORBEEZ®.

© 2015 The Maya Group, Inc. "Orbeez," "Magically Grows in Water," are trademarks of The Maya Group, Inc. All rights reserved. Conforms to Safety Standards ASTM F963. Non-toxic. Do not eat Orbeez® or place in mouth. Do not insert Orbeez into nose and ears. If a substantial number of Orbeez® are swallowed, or any Orbeez are inserted into nose or ears, seek immediate medical attention. Bring some Orbeez® with you. Not suitable for children under the age of five. Please remove all packaging material before giving to children. Product and colors may vary. Please retain this information for future reference. Manufactured for The Maya Group, Inc., 19823 Hamilton Ave., Torrance, CA 90502.

Customer Service: 1-800-843-6292 or 424-266-6263.
www.orbeezone.com Item #47295-3L Made in China

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ABRIR O USAR ESTE PRODUCTO. NO SE COMAS LOS ORBEEZ®.

© 2015 The Maya Group, Inc. "Orbeez," "Magically Grows in Water," son marcas comerciales de The Maya Group, Inc. Todos los derechos reservados. Cumple con las normas de seguridad ASTM F963. No es tóxico.No se coma los Orbeez ni se los coloque en la boca. No inserte los Orbeez en los oídos o la nariz. Si una cantidad considerable de Orbeez® se ingieren o cualquier Orbeez® se insertan en la nariz o las orejas, busque atención médica inmediata. Lleve Orbeez® con usted. Recomendado para niños mayores de cinco. Retire todo el material de empaque antes de dárselo a los niños. El producto y los colores pueden variar. Guarde esta información para futuras consultas. Fabricado para el Grupo Maya, Inc., 19823 Hamilton Ave., Torrance, CA 90502.

Servicio de atención al cliente: 1-800-843-6292 o 424-266-6263.
www.orbeezone.com Artículo: #47295-3L Fabricado en China

LISEZ LE MODE D'EMPLOI CI-JOINT AVANT D'OUVRIR OU D'UTILISER CE PRODUIT. NE PAS MANGER LES ORBEEZ®.

© 2015 The Maya Group, Inc. "Orbeez," "Magically Grows in Water," sont des marques de commerce de The Maya Group, Inc. Tous droits réservés. Se conforme aux normes de sécurité ASTM F963. Non toxique. Ne pas manger les Orbeez® ni les placer dans la bouche. N'insérez pas d'Orbeez dans les oreilles ou le nez. Si les Orbeez® sont avalés en grande quantite ou sont insérés dans le nez ou les oreilles, consulter immédiatement un médecin. Apportez ce livret et un peu d'Orbeez®. Recommandé pour les enfants de plus de cinq ans. Enlevez tous les emballages avant de donner ce produit aux enfants. Les produits et les couleurs sont sujets à variation. Conservez ces informations pour vous référer par la suite. Fait pour le Groupe Maya, Inc., 19823 Hamilton Ave., Torrance, CA 90502.

Service client: 1-800-843-6292 o 424-266-6263. www.orbeezone.com Article #47295-3L Fabriqué à Chine.

**⚠ WARNING:** CHOKING HAZARD – Small Parts & Small Balls. Not for children under 3 years.

**⚠ CAUTION:** DO NOT EAT ORBEEZ.

**⚠ AVERTISSEMENT:** DANGER DE SUFFOCATION - Pièces et balles de petites dimensions. Cet article n'est pas prévu pour les enfants de moins de 3 ans.

**⚠ MISE EN GARDE:** NE PAS MANGER LES ORBEEZ.

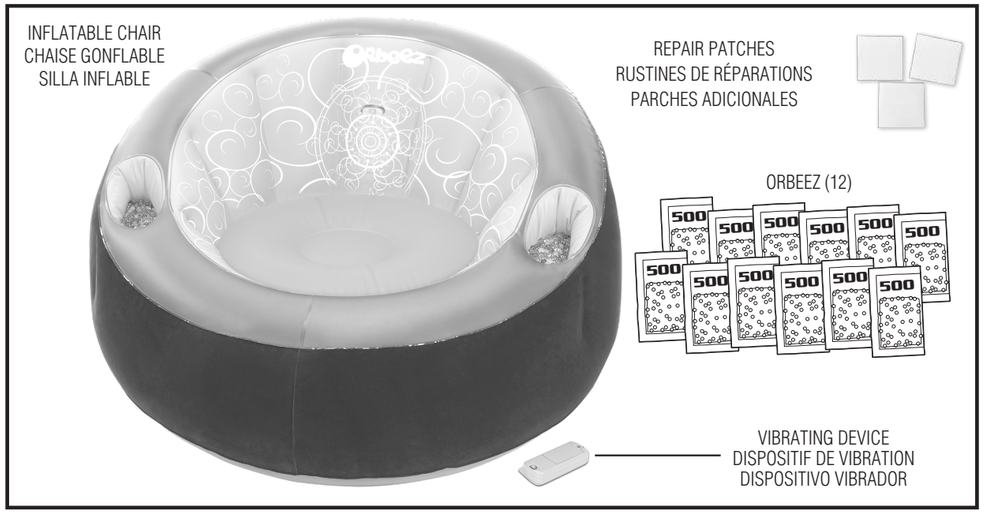
**⚠ ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO - Piezas pequeñas y bolas pequeñas. El producto no es para niños menores de 3 años.

**⚠ PRECAUCIÓN:** NO TE COMAS LOS ORBEEZ.

MAYA GROUP

47295-3L-20150611

# CONTENTS / CONTENUS / CONTENIDO




STANDARD UNIVERSAL PUMP REQUIRED FOR INFLATION. NOT INCLUDED.
UNE POMPE UNIVERSELLE STANDARD EST REQUISE POUR LE GONFLEMENT. POMPE NON FOURNIE.
NECESITARÁ UN INFLADOR UNIVERSAL ESTÁNDAR, NO INCLUIDO.

# ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ENSAMBLADO

## 1 BATTERY INSTALLATION/INSTALLATION DES PILES/ INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

**ENG CAUTION:**

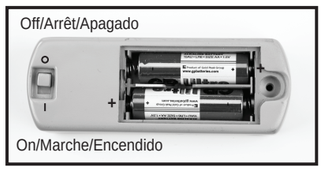
BATTERIES MUST BE INSTALLED BY AN ADULT. REQUIRES 2 "AA" (LR06) BATTERIES. NOT INCLUDED.

**FRA ATTENTION :**

LES PILES NE PEUVENT ÊTRE INSTALLÉES QUE PAR UN(E) ADULTE. REQUIERT 2 PILES AA, NON INCLUSES.

**ESP CUIDADO:**

SOLO LOS ADULTOS PUEDEN COLOCAR LAS BATERÍAS. FUNCIONA CON 2 BATERÍAS AA. NO ESTÁN INCLUIDAS.



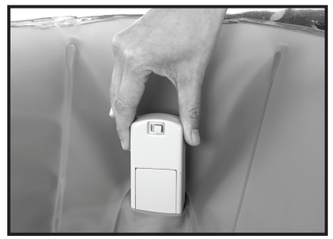

ENG Insert 2 AA batteries
FRA Insérer 2 piles AA
ESP Coloca 2 baterías AA

ENG **INSTALLING AND REPLACING BATTERIES:**
Locate the vibration device. Ask an adult to Insert 2 AA Alkaline batteries. Unscrew the battery cover from the vibration device using a small Phillips- head screw driver. **Install 2 AA batteries (not included)** , observing the correct polarity (+/-). Replace the battery cover and tighten the screw

FRA **INSTALLER ET REMPLACER LES PILES :**
Trouvez le dispositif de vibration. Demandez à un(e) adulte d'insérer 2 piles alcalines AA. Dévissez le couvercle du compartiment de piles du dispositif de vibration à l'aide d'un tournevis cruciforme. **Installez les piles AA (pas incluses)**, en respectant les polarités (+/-). Replacez le couvercle du compartiment de piles et serrez les vis.

ESP **CÓMO INSTALAR Y REEMPLAZAR LAS PILAS:**
Localiza el dispositivo vibrador. Pídele a un adulto que coloque 2 pilas AA alcalinas. Desatornilla la tapa de las pilas del dispositivo vibrador con un pequeño destornillador Phillips. **Coloca las 2 pilas AA (no incluidas)**, observando la polaridad correcta (+/-). Vuelve a colocar la tapa de las pilas y ajusta el tornillo.

## 2



ENG Before inflating the Body Spa, insert the vibrating device into the sleeve on the front of the Body Spa. The on-off switch should face the front.

FRA Avant de gonfler le Spa pour le corps, insérez le dispositif de vibration dans la pochette en avant du Spa pour le corps. L'interrupteur marche/arrêt devrait être orienté vers l'avant.

ESP Antes de inflar el Body Spa, coloca el dispositivo vibrador en la funda de la parte frontal del Body Spa. El interruptor de encendido-apagado debe quedar al frente.

## 3

ENG Locate the inflation hole at the back of the Body Spa. Open the plastic plug and insert the pump nozzle into the hole. Follow the pump directions. Do not overinflate.

FRA Trouvez le trou de gonflement à l'arrière du Spa pour le corps. Ouvrez le bouchon en plastique et insérez l'embout de la pompe. Suivez les directives de la pompe. Ne pas excessivement gonfler.

ESP Localiza el agujero para inflar en la parte posterior del Body Spa. Abre el tapón de plástico y coloca la boquilla del inflador en el agujero. Sigue las instrucciones para inflar. No infles de más.

## 4

ENG Next locate the second inflation hole under the BODY SPA and follow pump directions to inflate. Do not overinflate.

FRA Ensuite, trouvez le deuxième trou de gonflement sous le Spa pour le corps, et suivez les directives pour le gonfler. Ne pas excessivement gonfler.

ESP Luego, localiza el segundo agujero para inflar debajo del Body Spa y sigue las instrucciones para inflar. No infles de más.

# SET-UP / INSTALLEZ-VOUS / ARMADO

## 1 GROWING ORBEEZ®

ENG GROWING ORBEEZ® Do not grow Orbeez® in the Body Spa. Place 6 packets of Orbeez® into a large tub of clean, filtered water. To keep fresh for longer you can add a small pinch of salt. Allow to soak for 3-4 hours, or overnight. Drain grown Orbeez® using a strainer or your hand.

FRA FAIRE GRANDIR LES ORBEEZ® Ne pas faire grandir les Orbeez® dans le Spa pour le corps. Versez 6 sachets d'Orbeez® dans un gros contenant d'eau propre et filtrée. Vous pouvez ajouter une petite pincée de sel pour maintenir la fraîcheur. Laissez tremper pendant 3-4 heures, ou pendant une nuit.
Faites égoutter les Orbeez® à l'aide d'une passoire ou votre main.

ESP ORBEEZ® HINCHADOS: Los Orbeez® no deben hincharse en el Body Spa. Coloca 6 paquetes de Orbeez® en una tina grande con agua limpia y filtrada. Para mantenerla fresca por más tiempo, puedes agregar una pizca de sal. Déjalos en remojo durante 3-4 horas o durante toda la noche. Escurre los Orbeez® hinchados con un colador o con la mano.

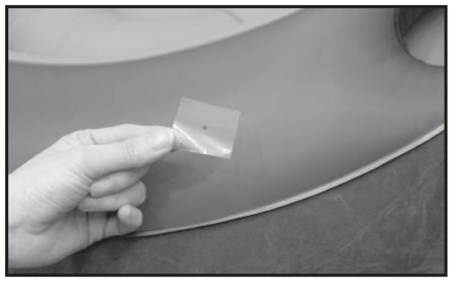
## 2

ENG Pour the grown Orbeez into the sitting area of the Body Spa, reserving some to place in the hand rest pockets.
Sit in the Body Spa and relax. Turn on the vibration device to enhance your relaxation.

FRA Versez les Orbeez grossis dans le siège du Spa pour le corps, en conservant quelques-uns pour les repose-mains. Asseyez-vous dans le Spa pour le corps et détendez-vous. Mettez le dispositif de vibration en marche pour rehausser votre expérience.

ESP Vierte los Orbeez hinchados en el área para sentarse del Body Spa, reservando algunos para colocar en los bolsillos reposamanos. Siéntate en el Body Spa yrelájate. Enciende el dispositivo vibratorio para aumentar la relajación.vibration device to enhance your relaxation.

# NOTE/AVIS/NOTA:



ENG In case of minor damage to the fabric of the BODY SPA, 3 repair patches have been provided.
- First, locate the torn section on the BODY SPA.
- Take 1 repair patch and peel back the liner to expose the adhesive.
- Apply the repair patch, adhesive side down, onto the torn section of the BODY SPA.
- Press the adhesive firmly down onto the fabric.
- Re-inflate the BODY SPA as directed.

FRA Deux (3) rustines de réparations sont incluses en cas de dommages mineurs au tissu du Spa pour le corps.
- Premièrement, identifiez la partie déchirée du Spa pour le corps.
- Retirez la pellicule de la surface arrière de l'une des rustines afin d'exposer l'adhésif.
- Appliquez la rustine sur la partie déchirée du Spa pour le corps, avec le côté adhésif vers le bas.
- Exercez une pression ferme sur le tissu.
- Regonflez le Spa pour le corps selon les directives.

ESP En caso de daño menor a la tela del Body Spa, se incluyen 3 parches adicionales.
- Primero, localizar la sección rota del Body Spa.
- Tomar un parche nuevo y quitar el revestimiento para exponer el adhesivo.
- Aplicar el parche nuevo, con el adhesivo hacia abajo, sobre la sección rota del Body Spa.
- Presionar el adhesivo con firmeza sobre la tela.
- Volver a inflar al Body Spa como se indicó.